

The Skinkster!

Cleaning Power-Min

Redrawines Power-Min

T.S. freedomizer

Bryvalandium

CH. Shutter

Conus Pacific



If you like this Manga and want to support us, please consider donating a little at <https://www.gofundme.com>

*Ciel Scans presents*

Please visit us at [www.ciel-scans.com](http://www.ciel-scans.com)

Talk to us on IRC at <irc://irc.chatsecure.net>

Comments? Suggestions? Give us feedback at [cieldiscuss@chatsecure.net](mailto:cieldiscuss@chatsecure.net)

**HI  
SCORE  
GIRL**



WATCH OUT SISTER...  
HERE COMES THE TWISTER!

hi score  
girl



押切蓮介

hi score  
girl

HI

SCORE

GIRL

KENSUKE OSHIKI  
PRESENTS

BG  
COMICS  
SUPER

●  
●  
●  
●

hi score  
girl

5



押切蓮介  
SE



ISBN978-4-7575-4188-7

C9979 ¥581E



雑誌 48556-64  
定価：本体581円+税  
SQUARE ENIX.



hi score  
girl

SE

hi score  
girl



### SPECIAL MOVES

BOUNKER

△ ★ ▽ △ 0 0

BONKER

▽ △ ▲ ▷ + 0 0

TOMODACHI SHI

▷ ▷ + 0 0

CRYAKL

▽ △ ▷ + 0 0

PANTHER DRIVER

▽ △ ▷ + 0 0

Design:Moticologic(Hitz inc.)



COMICS SUPER  
ヒットガール  
5  
押切蓮介  
SE



RENSUKE OSHIKI PRESENTS





# HIGH SCORE GIRL

KENSHIN KOBAYASHI PRESENTS

CD HIGHSCORE

28-credit .....	9P
29-credit .....	29P
30-credit .....	66P
31-credit .....	87P
32-credit .....	118P
33-credit .....	141P

credit 28-33

毎月25日発売

# 月刊ビッグガラガラ

讀書付録 3 234



東海大学附属中学校  
東海大学附属高等学校

新嘉坡  
新嘉坡

07

• 580 •

卷之三

新宿  
歌舞  
伎

A.CCA  
亞洲會計  
專才認證

www.english-test.net

第六章

アリーナ・リバーライドコロナ  
大好評発売中

# COOL & POP 電子書 Vampire Hunting of the DEAD GENOCIDE 「ゾンビ☆アグリ」

૧૫

お詫び  
サンクス  
アーティスト

小梅の太郎、  
家に這出るを  
はじめました。  
いたが廻

TO CELEBRATE THE RELEASE OF VOLUME 8, A CENTER COLOR PAGE!!

FINDING CLOSURE FOR HER FEELINGS ON THE  
NIGHT OF THE FIREWORKS, ONCE AND FOR ALL...

...THEN  
I'LL  
QUIETLY  
LEAVE...

IF YOU  
BEAT ME,  
YAGUCHI-  
KUN.

**JUMP**  
**MIX**

...  
BUT  
...  
...IF I  
BEAT  
YOU...

...Then  
you'll  
go out  
with  
me...

最新コミックス第4巻&第4巻初回限定特装版&  
第4巻電子書籍版&押切蓮介×マフィア 梶田の  
HG公式ファンブック「KAJIMEST」  
すべて大絶賛発売中!! KAJIMESTて!!



カプコン×ハイスクアガール特装コラボTシャツ情報&  
最新刊発売記念フェア情報は180~181ページをチェック!!

話題のDL専用ソフト「カプコン アーケードキャビネット  
-レトログームコレクション-」とのコラボ特別読み切り&  
第1回「この中で一番ハイスクアガールなのは俺だ! 選手権  
のイベント動画が8G公式サイトで絶賛配信中!!



大人気'80年代アーケード・ラブコメディー!!

ハイスクア  
ガール

28-credit 押切蓮介

WHAT  
SHOULD  
I DO  
NOW?

Well.

You just  
didn't see  
it coming  
because  
you were  
living  
in a long  
dream...

RIGHT  
...?  
GUILE-  
SAN...

WHO  
WOULD'VE  
EXPECTED  
HIDAKA  
TO  
SAY THAT  
KIND OF  
THING...

THIS  
PRESSURE  
IS KILLING  
ME, DAMMIT

The  
day will  
come  
when I  
have to  
fight  
"her".

THOSE  
COND-  
ITIONS...

IT'S NOT  
LIKE I CAN  
JUST ACCEPT  
THEM LIKE  
THAT...  
BUT...

CHIRP  
CHIRP



YOU  
SURE ARE  
POPULAR,  
MIYAO.

SFX:  
CHERP  
CHERP

HOW MANY  
GIRLS HAS IT  
BEEN SINCE  
YOU STARTED  
AT THIS  
SCHOOL?

I'VE GOT NO  
IDEA WHY THIS IS  
HAPPENING. I'M  
JUST COMING TO  
SCHOOL, ATTENDING  
CLASSES AND  
THEN GOING HOME  
LIKE EVERYONE  
ELSE....

IT REALLY  
BREAKS MY  
HEART.....

AND THEY  
MUSTER UP SO  
MUCH COURAGE  
TO CONVEY THEIR  
FEELINGS TO  
ME TOO...

SFX:  
SPLASH  
SPLASH

YOU GOTTA  
BE CAREFUL  
WHEN SAYING  
STUFF LIKE  
THAT....

BUT JUST  
REPLYING WITH  
"OKAY, LET'S  
DO THAT"  
AFTER BEING  
CONFESSED  
TO IS WEIRD  
TOO, RIGHT?

HMM







"SSFII Turbo",  
"Samurai Shodown  
II", "KOF '94",  
"Art of Fighting 2",  
"King of the  
Monsters 2"...

At any  
rate,  
1994  
was a  
really  
eventful  
year...



At last  
the whole  
studying to  
pass that  
entrance  
exam...

SCD

PRESS THE  
BUTTON RIGHT  
AT THE MOMENT  
YOU LAND!

SCD

Not to Mention  
"Darkstalkers"  
and "VF2" ...  
those games  
were messing  
with my mind all  
year long...



And then  
crashing  
down...









SPW  
CHRP  
CHRP

And in case you lose,

and love her back even more than she loves you...!!

you should appreciate the feelings she's built up for an insensible guy like you,

Hey!

...NO... I THINK IT'S NICE TO HAVE YOUR VIEW ON THINGS...

...AH... I GOT A LITTLE CAUGHT UP IN THE MOMENT, I GUESS...

CAN'T YOU MOVE OVER THERE?

YOU GUYS ARE TOO LOUD, GROSS!

IT'S EMBARRASSING TO GET STARED AT LIKE THAT...

Just  
get lost  
already!!

I BET...  
IF THEY  
WERE A  
COMMAND,  
THEY'D BE



LIKE THAT.

GIRLS...  
THEY'RE  
EVEN MORE  
COMPLICATED  
THAN WE  
THOUGHT.

Koha-  
RU~~

SO THIS IS  
WHERE YOU  
WERE~~♪

IT'S LIKE  
SHE WENT ON  
THE HUNT,  
SINCE SUMMER  
BREAK STARTS  
THE DAY AFTER  
TOMORROW!!

HEY,  
DID YOU  
HEAR?!

THAT  
GIRL ASAKO  
GOT A GUY  
JUST OUT OF  
THE BLUE!!

SO!?  
WHAT ARE  
YOU GONNA  
DO NOW,  
KOHARU!?

THERE'S  
SOMETHING  
LIKE FEMALE  
SISTERHOOD,  
RIGHT?

THAT'S  
UNFAIR!  
UNFAIR!!

THAT'S  
NOT  
TRUE.

WELL,  
READING  
THAT GAME  
MAGAZINE  
LIKE THAT,  
IT SEEMS  
LIKE YOU  
AREN'T  
GOING  
TO ANY-  
THING....

I'M  
GOING  
TO...  
MARCH  
STRAIGHT  
FORWARD  
AS WELL.

I ALSO  
INTEND TO  
GO "ON THE  
HUNT", ONE  
WAY OR  
ANOTHER...

WHAAA-



EL NOTE: THIS IS A REFERENCE TO THE GARIBI MAGAZINE HINAKA IS READING, WHICH WAS FAMOUS FOR CONTAINING TYPOIS.



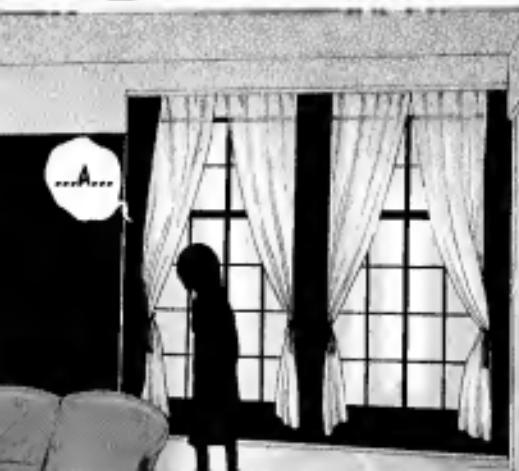




THIS  
MAKES ME  
SO SAD,  
OJOU-SAMA...



THE  
PARENTING  
METHODS OF  
THE OONO  
HOUSEHOLD  
MAKE EVEN ME FEEL  
LIKE SUFO-CATING...





FUE...



ACHOOOO







ACTUALLY,  
THERE'S SOME  
EROGE  
I WANNA  
PLAY.





TO "MEET  
AN ANNOYING  
LITTLE PEST"  
OR SOME-  
THING LIKE  
THAT...

ACHOO







# A Personal Ad from Shiratori

Offering my services as  
J-E Translator and Raw Provider:

You'd like to  
commission a translation?  
Or you need the raw of a  
manga you can't find online?  
Then I might be able  
to help you!

Just send me an email at  
[cielscans@gmail.com](mailto:cielscans@gmail.com) or hit  
me up on **IRC** (#cielscans on  
rizon.net) for more info :)

# Ciel Scans

# IS RECRUITING!

WE ARE LOOKING FOR:

- TRANSLATORS (JAPANESE, CHINESE, KOREAN)
- CLEANERS
- TYPESETTERS
- PROOFREADERS FOR JAPANESE AND ENGLISH
- QUALITY CHECKERS
- RAW PROVIDERS / SCANNERS
- GRAPHIC ARTISTS

APPLY AT  
[HTTP://CIELSCANS.COM](http://cielscans.com)  
OR EMAIL US AT  
[CSCANS@MSN.COM](mailto:cscans@msn.com)



ALL  
APPLICANTS  
WELCOME!

ALSO DON'T FORGET TO VISIT OUR PUBLIC IRC CHANNEL AT #CIELSCANS ON RIZON.NET!

The Skinkster!

Cleaning Power-Min

Redrawines Power-Min

T.S. freedom!

Bryvalandum

CH. Shutter

Conus Public



If you like this Manga and want to support us, please consider donating a little at <https://www.gofundme.com>

*Ciel Scans presents*

Please visit us at [www.ciel-scans.com](http://www.ciel-scans.com)

Talk to us on IRC at [irc.chatsecure.net](irc://irc.chatsecure.net)

Comments? Suggestions? Give us feedback at [cieldiscuss@chatsecure.net](mailto:cieldiscuss@chatsecure.net)

**HI  
SCORE  
GIRL**

"Dungeons & Dragons: Tower of Doom".

IT'S QUITE RARE TO FIND A PLACE WHERE 4 PEOPLE CAN PLAY AT ONCE.

BUT THIS SULTRY FEELING IS ALSO PART OF THE EXPERIENCE!

WITH FRIEND AND FOE ALL CHATTERING AT ONCE YOU DON'T EVEN KNOW WHO'S WHO ANYMORE...

DOL... YOU REALLY REALLY SEEM TO HAVE TAKEN A LIKING TO US, HMM...?

I'm up for it.

Haha

I THINK IT'D BE PRETTY NICE IF US THREE COULD GO AND WATCH THOSE TOGETHER...

PLAYING THIS GAME MAKES ME WANNA WATCH "LEGEND OF CRYSTANIA" WHICH COMES OUT SOON.

AND "SLAYERS: THE MOVIE" IS ALSO COMING OUT AT THE SAME TIME.



29-CREDIT





SO WHEN I LEARNED THAT AKIRA-SAN HAS AN ACQUAINTANCE LIKE YOU WHO PROTECTED HER, I WAS TRULY RELIEVED.

NOWADAYS IT'S NOT UNCOMMON TO HEAR OF HEARTBREAKING NEWS...

AND THE WORLD IS BECOMING AN EVER MORE DANGEROUS PLACE...

EVEN THOUGH I AM LATE, PLEASE LET ME THANK YOU FROM THE BOTTOM OF MY HEART.

I KNOW I SHOULD'VE COME EARLIER TO PAY MY RESPECTS, BUT...

YOU DON'T HAVE TO...

AH, NO...

AH.... IT STARTED POURING AND THE LAUNDRY'S STILL DRYING OUTSIDE!

YOU TRULY HAVE A LOVELY, YOUNG MOTHER...

I GUESS ...

PLEASE EXCUSE ME FOR A SECOND--

I DID  
NOT COME  
HERE TODAY  
JUST TO  
EXPRESS MY  
GRATITUDE...

HARUO-  
SAN.

ALLOW  
ME TO  
PUT IT  
BLUNTLY.

...AH,  
YOU  
DID?

I CAME  
TO MEET  
YOU...

From  
this  
day  
on,

I'd  
like you  
to break  
off your  
friendship  
with Akira-  
san...

Haha

...BUT  
EVEN  
SO...

SO  
IT TRULY  
PAINS ME  
TO SAY  
THIS.

...BEFORE  
MEETING  
YOU, AKIRA-  
SAN HADN'T  
BEFRIENDED  
ANYONE. I'M  
VERY THANKFUL  
TO YOU FOR  
BECOMING  
FRIENDS  
WITH HER...

I DON'T  
WANT TO  
OVERWHELM  
HER WITH  
TOO MUCH  
STIMULATION  
AT THIS  
CRUCIAL  
POINT IN  
HER LIFE...

AND FROM A  
PSYCHOLOGICAL  
POINT OF VIEW,  
HIGH SCHOOL  
IS STILL A  
DANGEROUS  
TIME FOR  
HER...

RIGHT NOW,  
AKIRA-SAN IS  
PUTTING AN  
ADMIRABLE  
EFFORT INTO  
COMPLYING  
WITH THE OONO  
HOUSEHOLD'S  
PARENTING  
POLICIES...

Ram it  
into her  
that you  
and that  
girl don't  
have such  
a cheap  
relation-  
ship!!

Haruo!!

I  
CANNOT  
ALLOW  
YOU TWO  
TO MAKE  
A MISTAKE  
YOU WILL  
REGRET  
LATER  
ON.

THIS IS  
BECAUSE  
AKIRA-SAN  
AND YOU  
ARE A  
GIRL AND A BOY...

Now's not  
the time to  
be Munching  
barbecue  
Flavor  
Sapporo  
potato  
chips!!

Haruo  
oooo!!

AND ON  
BECOMING  
FINE  
ADULTS.

YOU  
SHOULD  
SPEND  
YOUR TIME  
CONCEN-  
TRATING  
ON YOUR  
STUDIES

BOTH  
AKIRA-SAN  
AND YOU  
ARE STILL  
STUDENTS.

**Do you believe that  
NOW is the right time  
to dream your days  
away like this?**

CAN'T THOSE  
GAMES YOU  
TWO ENJOY  
WAIT FOR  
TOMORROW?



You are  
a burden  
to Akira-  
san.

SFX:  
RUMBLE  
RUMBLE  
RUMBLE

You're  
just  
holding  
her  
back!

Right now,  
Akira-san is  
in the middle  
of moving  
forward  
towards her  
future.

DO YOU  
UNDER-  
STAND...?

...THAT'S  
WHY... I  
WANT YOU  
TO REFRAIN  
FROM  
MEDDLING  
WITH  
HER ANY  
LONGER.

IT MUST  
BE THE  
CHANGE OF  
SEASONS~~~

THAT  
SUDDEN  
DOWNPOUR  
REALLY  
SURPRISED  
ME...



SFX: PANT PANT

SFX  
PATTER  
PATTER

EDUCATORS  
MUST HAVE  
A LOT TO  
WORRY ABOUT  
TOO...

RAISING YOUR  
STUDENT AND  
CARING ABOUT  
THEIR FUTURE  
ONLY TO HAVE  
THEM REBEL  
AGAINST YOU...

BUT, WELL  
...  
YOU  
HAVE IT  
TOUGH TOO,  
GOLDA-  
SENSEI...

Calling  
my son a  
"burden"  
is too  
much...

How-  
ever...



HE'S NOT THE KIND OF PERSON WHO WOULD ACT OUT OF AN ULTERIOR MOTIVE.

HARUO... HE SPENT A LONG TIME SEARCHING FOR AKIRA-SAN EVEN THOUGH HE DIDN'T HAVE A SINGLE CLUE ABOUT WHERE SHE WAS.

THAT'S BECAUSE HE WAS TRULY WORRIED ABOUT HER.

I DON'T MEAN TO OBJECT TO THE OPINION OF A PROFESSIONAL EDUCATOR LIKE YOU, BUT...

...BUT RESTRICTING YOUR CHILDREN TOO MUCH JUST MAKES THEM PITIFUL.

WELL, IT'S JUST NATURAL THAT FAMILIES DIFFER IN THEIR PARENTING STYLE...

PERSONALLY, I DON'T REGRET IT EVEN A SINGLE BIT THAT I GAVE MY SON FREEDOM WHILE RAISING HIM.

I BELIEVE HE TURNED OUT TO BE A KIND-HEARTED... AND ALL-AROUND WONDERFUL SON...





THIS MOTHER...  
SHE'S NOT  
TO BE TAKEN  
LIGHTLY...

I THINK AKIRA-  
CHAN SHOULD LOOK  
FORWARD TO MY  
SON COMING OVER  
TO TAKE BACK THE  
UMBRELLA ♥

You  
rock,  
Namie-  
san!!

Yaaaa  
aaaah,  
Mrs.  
Yaguchi!  
You were  
breath-  
taking!!

JUST DO  
WHATEVER  
YOU THINK  
IS RIGHT,  
HARUO...!!

DON'T  
WORRY.

I... I'M  
GLAD THAT  
I'M YOUR  
SON, MOM...

A BRATTY  
HIGH-SCHOOL  
FRESHMAN  
LIKE YOU  
SHOULDN'T  
VOICE HIS  
OPINION  
ANYWAYS.

MOM...  
I... I  
COULDN'T  
RESPOND  
AT ALL  
WHEN SHE  
CRITICIZED  
ME...

Whoo  
oah-  
Serves  
him  
right-  
(lol)

BPK  
PUNCH  
PUNCH

...HUH?

SO...  
TODAY  
WAS THE  
END OF  
THE TERM,  
RIGHT?

WHERE'S  
YOUR  
REPORT  
CARD  
.....?

TO START OFF WITH  
ME IN SUCH  
A GLOOMY  
MOOD...

I DIDN'T  
EXPECT  
THIS FUN  
SUMMER  
BREAK...

SINCE YOU  
DON'T HAVE TO  
THINK MUCH  
WHILE PLAYING  
...  
THE BEST  
THING TO DO  
IS THIS:  
"KARA-  
TEKA"...

...YEAH.  
WHEN  
FEELING  
DOWN...

THERE'S  
THE THING  
WITH HIDAKA  
AS WELL...

OLAH  
...

I GOTTA  
THINK  
ABOUT THE  
ONLY THING  
THAT'LL  
CALM ME  
DOWN  
RIGHT  
NOW...

YOU  
SHOULD  
ACCEPT  
HIDAKA'S  
CHALLENGE.

GOING TO  
THE AOU IN  
MAKUHARI...

I MEAN,  
WHAT DOES  
SHE EVEN  
MEAN BY  
"WHEN I BEAT  
YOU, YOU'LL  
GO OUT WITH  
ME" ...?

I GOTTA  
THINK  
ABOUT THE  
MATCH  
WITH HER  
TOO...

Not to mention that you can apparently play as many games as you want as long as you pay the entrance fee!!

It's an awesome exhibition where all the game developers of the arcade world show off their newest creations!!

GOING TOGETHER WITH OONO'D BE FUN, I GUESS...

THEY'RE SURELY SETTING THE TRENDS THERE...

AHHH... WHAT SHOULD I DO...?

I want you to refrain from meddling with her.

Also, what should I do to avoid this trap...?

I still don't know.

Just what should I do...



Open the  
drawer of  
the front  
seat  
please...



Even if you  
aren't allowed  
any privacy in the  
mansion, you'll  
at least have it  
inside this  
car.

The inside  
of this car  
is your very  
own private  
space...

I should've  
thought  
of it  
earlier...

There is also  
a car adapter,  
so please enjoy  
playing them to  
your heart's  
content while  
I drive...

"Tuya  
Tuya"  
and  
"Space  
Harrier".

I've  
prepared  
the  
Game Gear  
versions of  
"Todd Fury  
Special".



There-  
fore,

I hereby  
believe you  
of your duties  
as Akira-  
san's personal  
driver starting  
tomorrow.

HOWEVER...  
MAKE  
SURE THAT  
THIS NEVER  
HAPPENS  
AGAIN...

YOU  
WILL TAKE  
UP WORK  
INSIDE THE  
MANSION  
FOR SOME  
TIME...

DON'T FORGET  
THAT I HAVE THE  
POWER TO FIRE YOU.  
SHOULD I JUDGE  
YOU TO BE A BAD  
INFLUENCE FOR  
THE OJOU-SAMA.

YOU  
DIDN'T  
KNOW,  
HUH?

...THAT'S  
WHAT  
HAPPENED  
AT NOON  
TODAY.

I FEEL  
BAD FOR  
OUR BUTLER  
TOO.....!!

TO THINK  
THAT SHE  
SENSELESSLY  
ABUSES HER  
AUTHORITY  
LIKE THIS...

WHAT  
A NASTY  
OLD HAG.

BUT SHE  
FLAT-OUT  
REFUSED  
WHEN I ASKED  
HER FOR A  
WINDOWS 95  
PC TOO.

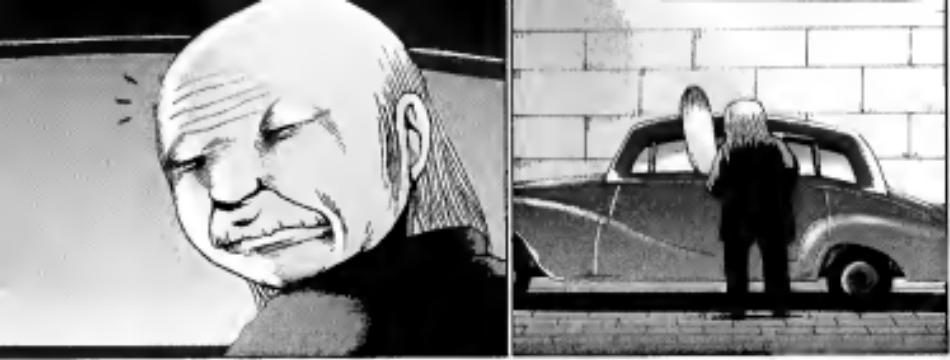
SHE COULD  
AT LEAST  
ALLOW YOU  
A GAMING  
CONSOLE...

HOW STUPID  
IS THAT?  
WHY WOULD I  
WANT TO PLAY  
EROGES?!

I BET SHE  
THINKS I JUST  
WANT TO PLAY  
EROGES...!

IT'S NOT MY  
FAULT I WANNA  
PLAY GAMES LIKE  
"DOUKYUUISEI",  
"TOUSHINTOSHI"  
AND "NONONLURA  
BYOUIN NO  
HITOBI!"

WELL,  
I DO  
THOUGH.



THIS IS  
NOT SOME-  
THING TO  
LOSE HEART  
ABOUT...

WHEN THE  
SUMMER BREAK  
IS OVER, I'LL  
PROBABLY BE  
ABLE TO TAKE  
UP MY DUTIES  
AGAIN.  
BESIDES, YOU  
WON'T HAVE MANY  
OPPORTUNITIES  
TO RIDE THE CAR  
NOW THAT THE  
SUMMER BREAK'S  
STARTED, RIGHT?

OJOU-  
SAMA

...UH...

SHALL WE  
HEAD OUT  
FOR A LITTLE  
DRIVE RIGHT  
NOW?

SINCE WE  
WON'T BE  
ABLE TO TAKE  
ANY TOURS  
TOGETHER FOR  
A WHILE...

SO,  
HOW  
ABOUT  
IT?

MY DUTIES  
AS YOUR  
DRIVER ARE  
ENDING  
"TOMOR-  
ROW"...

WITHOUT  
GOUDA-  
SENSEI  
KNOW-  
ING...

INCIDEN-  
TALLY,  
THERE'S  
ALSO  
A PLACE  
I'D LIKE  
TO STOP  
BY.....

AHH...

THAT  
DOLPHIN



TO THINK  
THAT YOU CAN  
EXPLORE THE  
BOTTOM OF THE  
OCEAN RIGHT  
IN YOUR OWN  
HOME...

TH...  
THIS GAME,  
"AQUA-  
NAUT'S  
HOLIDAY"  
...

REALLY  
CLEANSES  
YOUR  
MIND.....

I gotta  
face those  
depressing  
thoughts  
inside my  
head...

...Wait...  
this isn't  
the time to  
be escap-  
ing from  
reality...!!

HER  
BUTLER?

EH?

HARUO~~  
AKIRA-CHAN'S  
BUTLER CAME  
TO VISIT!







# A Personal Ad from Shiratori

Offering my services as  
J-E Translator and Raw Provider:

You'd like to  
commission a translation?  
Or you need the raw of a  
manga you can't find online?  
Then I might be able  
to help you!

Just send me an email at  
[cielscans@gmail.com](mailto:cielscans@gmail.com) or hit  
me up on **IRC** (#cielscans on  
rizon.net) for more info :)

# Ciel Scans

# IS RECRUITING!

WE ARE LOOKING FOR:

- TRANSLATORS (JAPANESE, CHINESE, KOREAN)
- CLEANERS
- TYPESETTERS
- PROOFREADERS FOR JAPANESE AND ENGLISH
- QUALITY CHECKERS
- RAW PROVIDERS / SCANNERS
- GRAPHIC ARTISTS

APPLY AT  
[HTTP://CIELSCANS.COM](http://cielscans.com)  
OR EMAIL US AT  
[CSCANS@MSN.COM](mailto:cscans@msn.com)



ALL  
APPLICANTS  
WELCOME!

ALSO DON'T FORGET TO VISIT OUR PUBLIC IRC CHANNEL AT #CIELSCANS ON RIZON.NET!

The Skinkster!

Cleaning Power-Min

Redrawines Power-Min

TS's freedom!

Bryvalandum

CC. Shutter

Contra Pacific



If you like this Manga and want to support us, please consider donating a little at <https://www.gofundme.com>

*Ciel Scans presents*

Please visit us at [www.ciel-scans.com](http://www.ciel-scans.com)

Tell to us on IRC at [#cieldiscord#channel](#)

Comments? Suggestions? Give us feedback at [#cieldiscord#channel](#)

**HI  
SCORE  
GIRL**

Please eat! Eat to your heart's content!



Here's Namie's specialty for you, Mr. Butler!



MNN?

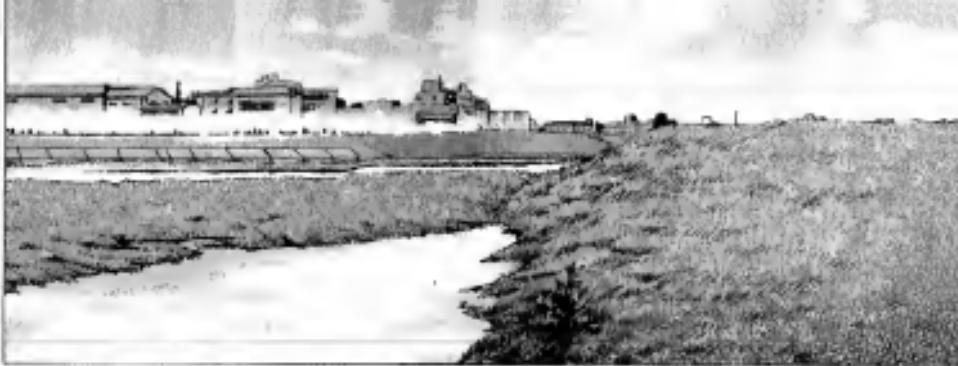
WHAT'S UP?  
WHY'RE YOU  
STARING  
AT ME LIKE  
THAT?

WHAT  
?

DOES HER  
HIGHNESS  
HAVE ANY-  
THING TO  
COMPLAIN  
ABOUT?

30-CREDIT





IT'S ABOUT A BOY WHO GOES ON A JOURNEY TO SEE THE WORLD AND SUDDENLY GETS ATTACKED BY BALLOONS.

THIS IS "SUPER PANG", A GAME YOU DON'T GET TO SEE OFTEN NOWADAYS.

THEY LOOK EASY ENOUGH TO DESTROY AT FIRST, BUT IT'S ACTUALLY QUITE A FEAT.

AH... I'M DEAD.

IT REQUIRES EXTRAORDINARY REFLEXES AND JUDGMENT, AND YOU DON'T HAVE TIME TO ACTUALLY LOOK AT THE GAME WORLD EITHER.

What reflexes... Woah

TO  
BE THIS  
AMAZING  
EVEN  
THOUGH  
IT'S YOUR  
FIRST  
TIME...

I CAN NEVER  
GET ENOUGH  
OF WATCHING  
YOU PLAY...

AT THAT TIME I  
COULDN'T HELP  
FINDING YOU  
ANNOYING AND  
RESENTING  
YOU, BUT...

COME TO  
THINK OF IT,  
IT WAS HERE  
WHERE YOU  
FIRST FLABBER-  
GASTED ME  
WITH YOUR  
SKILLS.

YOU NEVER  
KNOW HOW  
PEOPLE  
CHANGE.

NOWADAYS I  
GET LONELY  
WHEN YOU'RE  
NOT THERE.

Whoah  
~~~~~!?

TO GET  
CAUGHT BY  
THE BIGGEST  
BALLOON OF  
THEM ALL...

HARUO  
...  
THAT'S NOT  
LIKE YOU,  
ONO. WHAT  
THE HECK  
HAPPENED  
~~~~~?





- Burning Rival -

- Dark Age -

80



- Undercover Cops -

We're  
gonna crush  
the stage 1  
boss with  
the press!!

Down!  
Throw  
him down!







SFX: NERVOUS



SUPER  
DESPERATION  
MOVE JIGOKU  
GOKURAKU  
OTOSHI...  
SHE'S GOING  
WILD.....



TL NOTE: HEAVEN & HELL THROW

SFX: BAM BAM BAM BAM



SFX: HMPH



LOOKS LIKE  
"95" WILL  
BE THE RAGE  
THIS SUMMER  
BREAK.





MAKING THIS  
KIND OF FACE EVEN THOUGH  
YOU ALREADY GOT TO PLAY  
GAMES TO  
YOUR HEART'S  
CONTENT...



AND I CAN  
THINK ONLY  
OF A SINGLE  
THING THAT  
COULD BE...  
YES, IT'S  
HUNGER...!



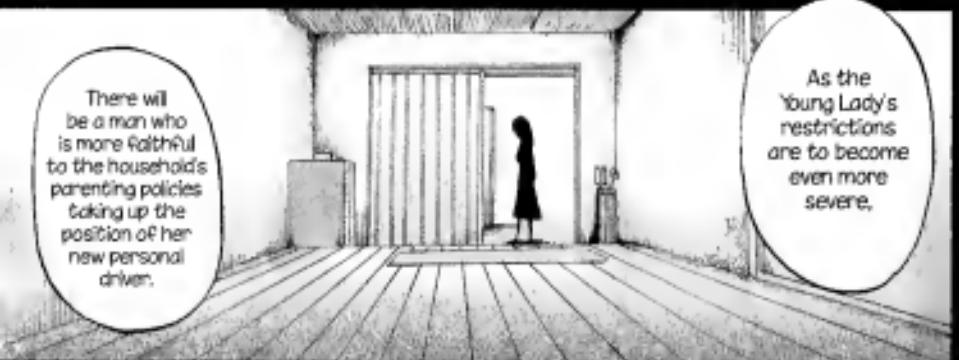
THIS  
EXPRESSION  
SHOWING  
THE PAIN OF  
AN EMPTY  
STOMACH  
COMBINED  
WITH ANGER  
!!!



SPIR MUNCH







But I at least wished for her to spend time with you again. This is why I paid my visit and came here...

The time I can provide the Young Lady with ends here...

please be the Young Lady's pillar of support once more, even if it's only for today...

Haruo-bocchan,

I'll leave her in your care...

Oi, oi

Mr. Butler...

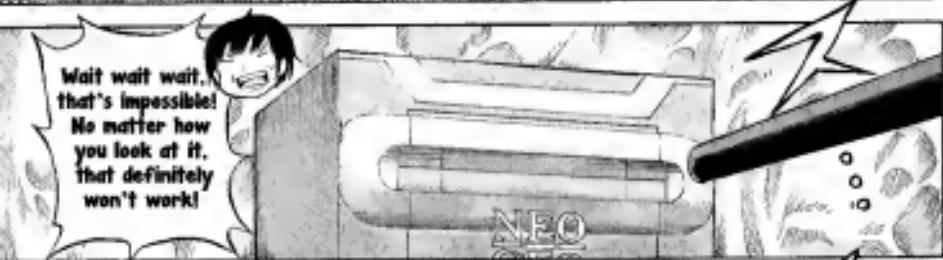
Well think of something to send that Moemi Flying...

Mmn

Hurry and go!

SPW THWACK

Whooohh-  
You got the  
"FF6" that  
was released  
last year!!



WHEN YOU  
AIMED AT THE  
NEO GEO THE  
SHOPKEEPER  
GUY SURE  
GOT A BIT  
NERVOUS.

BUT THAT'S  
THE FIRST  
TIME I'VE EVER  
SEEN SOMEONE  
GET SUCH AN  
EXTRAVAGANT  
PRIZE AT A  
SHOOTING  
STAND.

AS  
EXPECTED  
OF YOU.

THEN  
JUST COME  
OVER TO MY  
PLACE TO  
PLAY IT  
NEXT TI...

YOU  
DON'T  
HAVE  
THE  
HARD-  
WARE  
TO PLAY  
IT...

AH,  
RIGHT

YOU'RE  
GIVING  
IT TO  
ME.....?

EH?

...AH...

Will there  
even be  
a "next  
time"...?



There are  
no words  
to des-  
cribe



The times  
I've been  
separated  
from her...

Or rather,  
how many  
times would  
that make?

...Rather  
than  
getting  
separ-  
ated...

...Are we  
going to  
become  
separated  
again...?

...No...

I Might  
never  
see her  
ever  
again...





SFX: MUMBLE



SFX: KICK

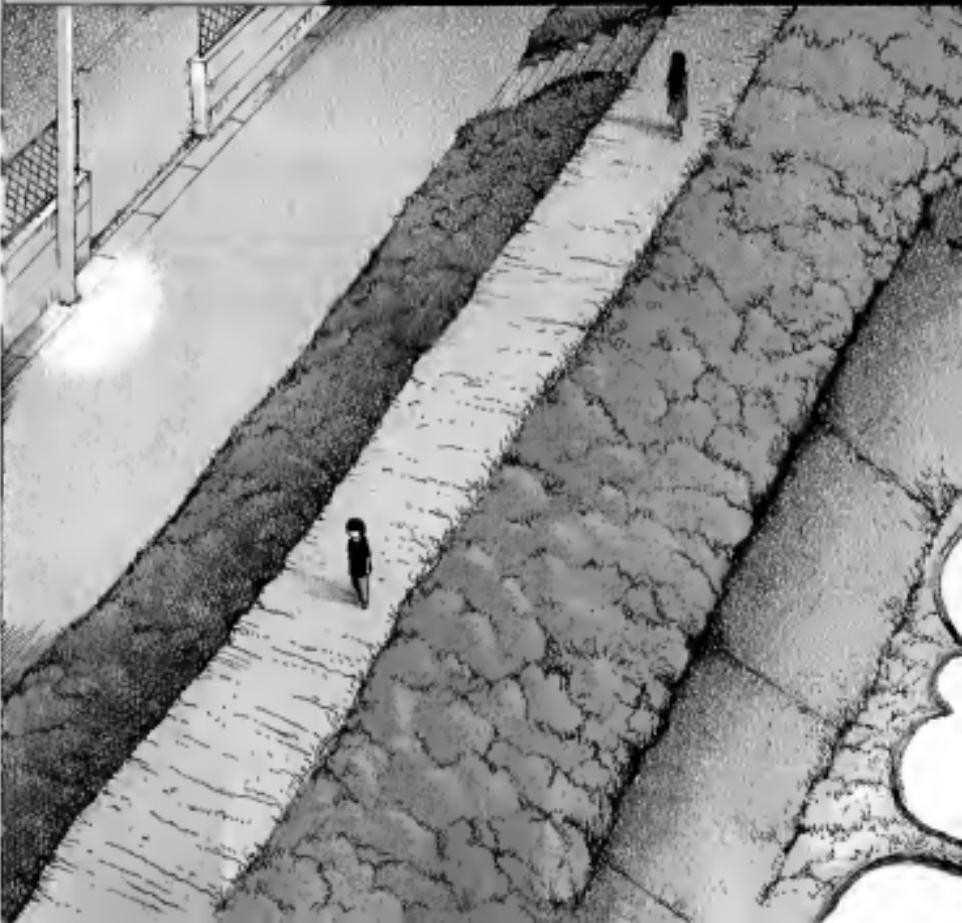
















# A Personal Ad from Shiratori

Offering my services as  
J-E Translator and Raw Provider:

You'd like to  
commission a translation?  
Or you need the raw of a  
manga you can't find online?  
Then I might be able  
to help you!

Just send me an email at  
[cielscans@gmail.com](mailto:cielscans@gmail.com) or hit  
me up on **IRC** (#cielscans on  
rizon.net) for more info :)

# Ciel Scans

# IS RECRUITING!

WE ARE LOOKING FOR:

- TRANSLATORS (JAPANESE, CHINESE, KOREAN)
- CLEANERS
- TYPESETTERS
- PROOFREADERS FOR JAPANESE AND ENGLISH
- QUALITY CHECKERS
- RAW PROVIDERS / SCANNERS
- GRAPHIC ARTISTS

APPLY AT  
[HTTP://CIELSCANS.COM](http://cielscans.com)  
OR EMAIL US AT  
[CSCANS@MSN.COM](mailto:cscans@msn.com)



ALL  
APPLICANTS  
WELCOME!

ALSO DON'T FORGET TO VISIT OUR PUBLIC IRC CHANNEL AT #CIELSCANS ON RIZON.NET!

The Skinkster!

Cleaning Power-Min

Redrawines Power-Min

T.S. freedomizer

Bryvalandium

CH. Shutter

Conus Public



If you like this Manga and want to support us, please consider donating a little at <https://www.gofundme.com>

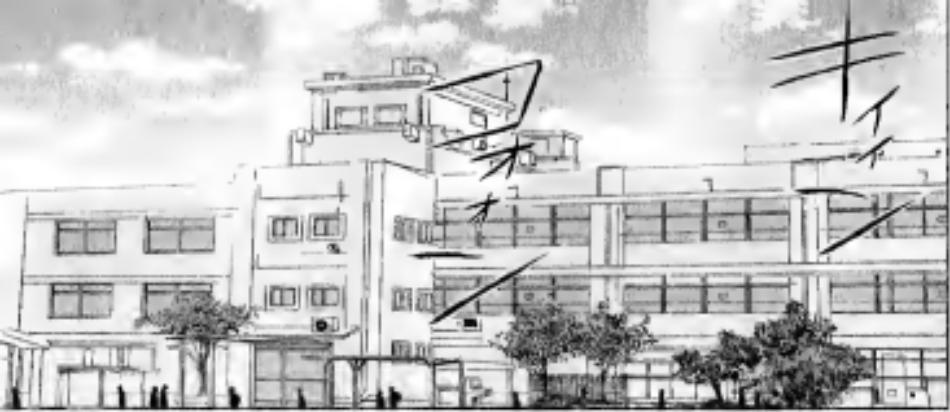
*Ciel Scans presents*

Please visit us at [www.ciel-scans.com](http://www.ciel-scans.com)

Tell to us on IRC at [#cieldiscord@irc.freenode.net](#)

Comments? Suggestions? Give us feedback at [cieldiscord@gmail.com](mailto:cieldiscord@gmail.com)

**HI  
SCORE  
GIRL**



SPY KI-N KI-N





1991

31-CREDIT

IF SO,  
PLEASE  
FEEL FREE  
TO TELL  
ME ANY  
TIME.

OJOU-  
SAMA...  
DON'T YOU  
EVER FEEL  
LIKE WALKING  
HOME WITH  
YOUR CLASS-  
MATES?





THAT'S  
WHY I'M  
GONNA ALLOW  
MYSELF TO  
DO WHAT I  
WANT FROM  
NOW ON!

I'M JUST  
SAYIN' I  
DON'T WANT  
THE OONO  
ZAIBATSU'S  
POLICIES  
MESSIN'  
AROUND WITH ME!!



I MEAN,  
WHY SHOULD I  
LEARN THINGS  
I DON'T EVEN  
WANNA DO LIKE  
ARRANGIN'  
FLOWERS OR  
PLAYIN' KOTO?

TL NOTE:  
KOTO IS A  
JAPANESE  
TYPE OF  
HARP.

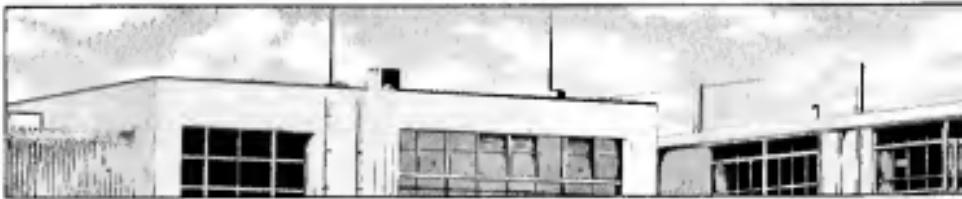
I CAN'T  
STAND THIS  
FAMILY'S  
PARENTIN'  
POLICIES ANY  
LONGER!

MAKOTO-SAMA...

WELL, I'LL  
LEAVE THE  
REST TO YOU!  
THE FUTURE OF THE OONO  
HOUSEHOLD  
RESTS ON YOUR  
SHOULDERS  
NOW.....!!

I GAVE UP  
MY DUTIES AS  
THE ELDEST  
DAUGHTER OF  
THE OONO  
FAMILY!

YO,  
LITTLE  
SIS!









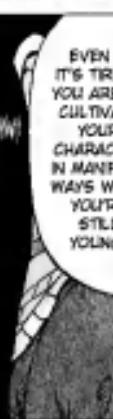


This is such an everyday result it's irritating.

Make sure to keep your score up to the bitter end.



DON'T FORGET, THOSE WHO TAKE THEIR STUDIES SERIOUSLY WILL BECOME SPLENDID ADULTS ONE DAY.



EVEN IF IT'S TIRING, YOU ARE TO CULTIVATE YOUR CHARACTER IN MANIFOLD WAYS WHILE YOU'RE STILL YOUNG.



LET'S WASTE NO TIME AND GET STARTED WITH YOUR STUDIES THEN.

WELL,



AFTER DRINKING, YOU ROTATE THE TEA CUP THROUGH 45 DEGREES TWO TIMES COUNTER-CLOCKWISE.

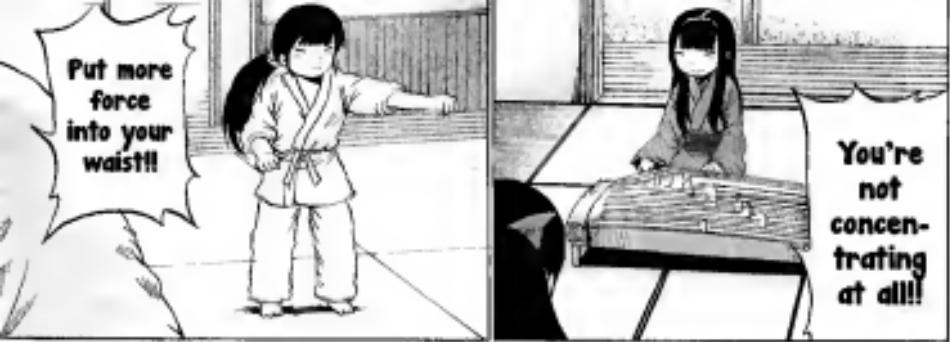


REMEMBER THAT YOU ONLY TAKE TWO AND A HALF SIPS.



TAKE THE TEA CLIP IN YOUR RIGHT HAND, THEN RAISE IT WHILE AFFIXING YOUR LEFT HAND TO THE CLIP AND SLOWLY PLACE IT IN FRONT OF YOUR MOUTH.

林火山







SPY: GALLOP GALLOP



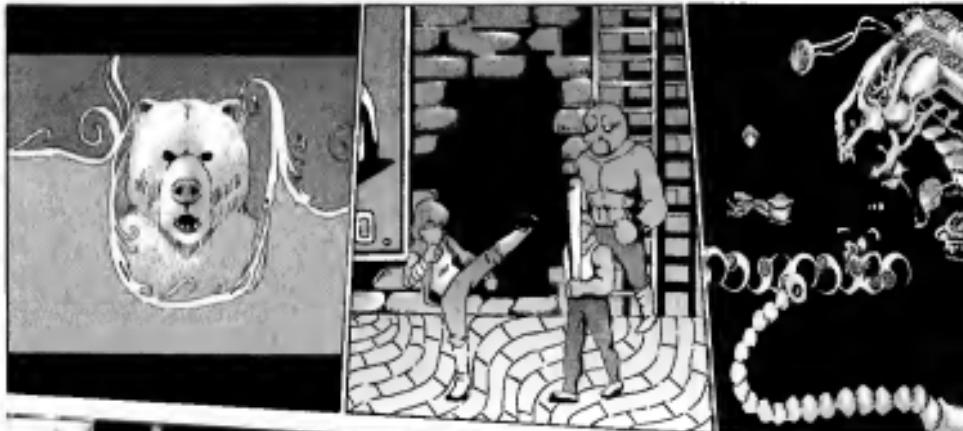
SPY: BOFF



SPY:  
BOFF













Waaaaaa  
ha ha ha  
ha ha ha!



I'LL  
KILL YA.....  
I'M GONNA  
FUCKIN' KILL  
YAAAAAAA!!!

FUCK-  
ER!!!



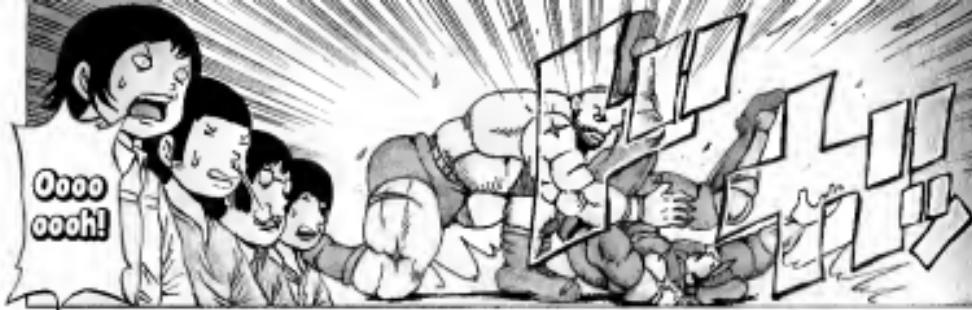
SEX SLAM



SFX: RAM



SFX: PANT PANT





SFX: BAM BAM



SFX: CRACK







Arcade  
"Maru-  
Miya"

A few  
weeks  
later



He's brazenly holding the down button and waiting it out!!



Waiting! He's waiting!!



ZANGIEF'S HUGE AND DOESN'T HAVE A JUMP SKILL, SO THIS IS GONNA BE A HARD FIGHT FOR HIM!!



SFX: KICK



SFX... GRRRR...







# A Personal Ad from Shiratori

Offering my services as  
J-E Translator and Raw Provider:

You'd like to  
commission a translation?  
Or you need the raw of a  
manga you can't find online?  
Then I might be able  
to help you!

Just send me an email at  
[cielscans@gmail.com](mailto:cielscans@gmail.com) or hit  
me up on **IRC** (#cielscans on  
rizon.net) for more info :)

# Ciel Scans

# IS RECRUITING!

WE ARE LOOKING FOR:

- TRANSLATORS (JAPANESE, CHINESE, KOREAN)
- CLEANERS
- TYPESETTERS
- PROOFREADERS FOR JAPANESE AND ENGLISH
- QUALITY CHECKERS
- RAW PROVIDERS / SCANNERS
- GRAPHIC ARTISTS

APPLY AT  
[HTTP://CIEL-SCANS.COM](http://ciel-scans.com)  
OR EMAIL US AT  
[CSCANS@MSN.COM](mailto:cscans@msn.com)



ALL  
APPLICANTS  
WELCOME!

ALSO DON'T FORGET TO VISIT OUR PUBLIC IRC CHANNEL AT #CIELSCANS ON RIZON.NET!

The Skinkster!

Cleaning Power-Min

Redrawines Power-Min

TS's freedom!

Bryvalandum

CC. Shutter

Conus Public



If you like this Manga and want to support us, please consider donating a little at <https://www.gofundme.com>

*Ciel Scans presents*

Please visit us at [www.ciel-scans.com](http://www.ciel-scans.com)

Tell to us on IRC at <irc://irc.chatsecure.net>

Comments? Suggestions? Give us feedback at [cieldiscussions@gmail.com](mailto:cieldiscussions@gmail.com)

**HI  
SCORE  
GIRL**

He's mocking his opponent by playing with one hand and turtling!!

Look how thirsty to win that brat is!!

SFX: KICK

SFX: GRRRRRRR

And yet she's resolutely fighting on!!

SFX: SLAM

SFX: MOVE

That brat!! Using such a dirty trick!!  
He canceled her block and threw her down!!

What the fuck are you doing?!

You bastard!!!

SFX: RAM



32-CREDIT

You're  
banned,  
you  
morons!!

GAMEMARUMIX

If you  
wanna  
fight,  
do it  
out-  
sidell

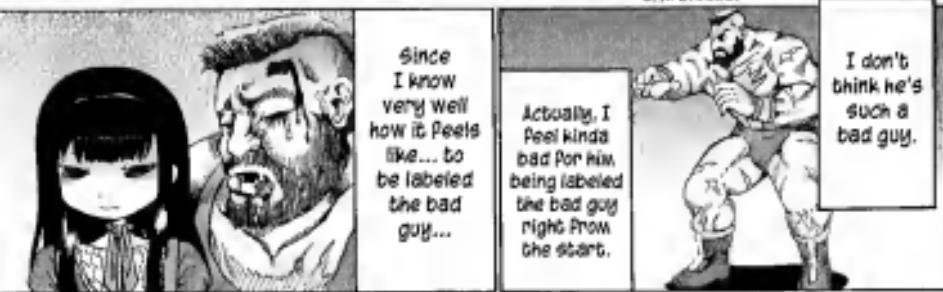




SPK: KICK

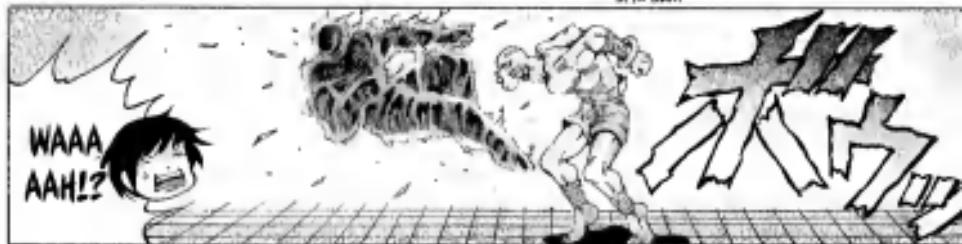


SFX: GRRRR





SFX: BAM

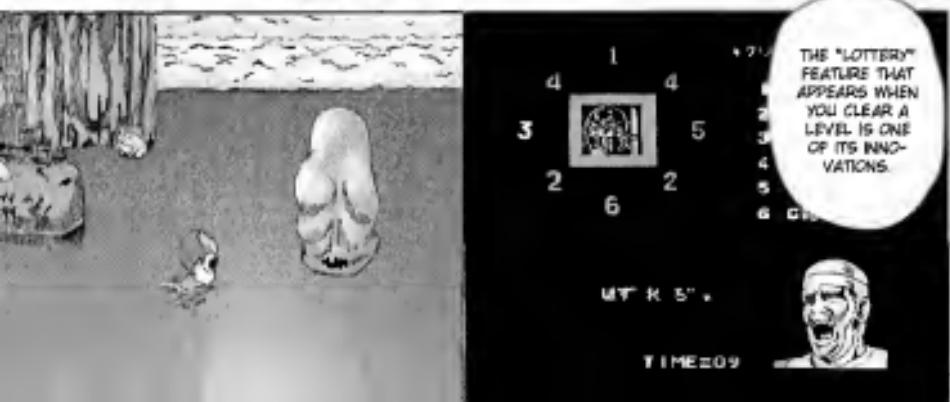


SFX: WHOOOSH



SFX: SPLASH







THIS IS  
"YOKAI  
DOCHU-  
KI"...



TL NOTE: IKARI MEANS FURY.



JUST  
LET OUT ALL  
THAT PENT-  
UP STRESS  
BY PUNCHING  
THESE HUGE  
SPI BUTTONS,  
OONO!!

SPK: BAN BAN

If you thought I'd let  
you have a typical grade  
schooler summer break,  
then you're dead wrong!!

LET THE  
QUIRKNESSES  
OF "POOYAN"  
MEND YOUR  
SOUL!

"Arcade"...  
what a  
prepos-  
terous  
word!!

CAN YOU  
FEEL THE  
WIND?

HOW IS IT!?  
"HANG-ON"  
REALLY  
MAKES YOU  
FEEL THE  
SPEED,  
RIGHT!?

SAY...  
ARE YOU  
USUALLY  
ABLE TO  
ENJOY YOUR  
SUMMER  
BREAK?

OJOU-SUMA-  
GOURD-SENSEI  
IS NOT AMUSED  
ABOUT YOUR  
NOT BEING IN  
THE MANSION!

I'll take  
you to  
another  
weird  
arcade.

Then...  
when  
it gets  
hard for  
you, let's  
run away  
again...

DID YOU  
ENJOY THAT  
TEMPLE VISIT  
WITH HARUO-  
BOCHAN...?

OJOU-  
SAMA...

1995

THE DAY WILL  
COME WHEN  
YOU'LL MEET  
EACH OTHER  
AGAIN.

...IT MIGHT  
BE HARD,  
BUT NOW IS  
THE TIME TO  
DEMONSTRATE  
PATIENCE.







I leave  
the date  
of the  
rematch  
to you,  
Yaguchi-  
kun...



I want  
to face  
you when  
you're fully  
prepared.

When  
you've made  
up your mind,  
just leave  
a note  
there...

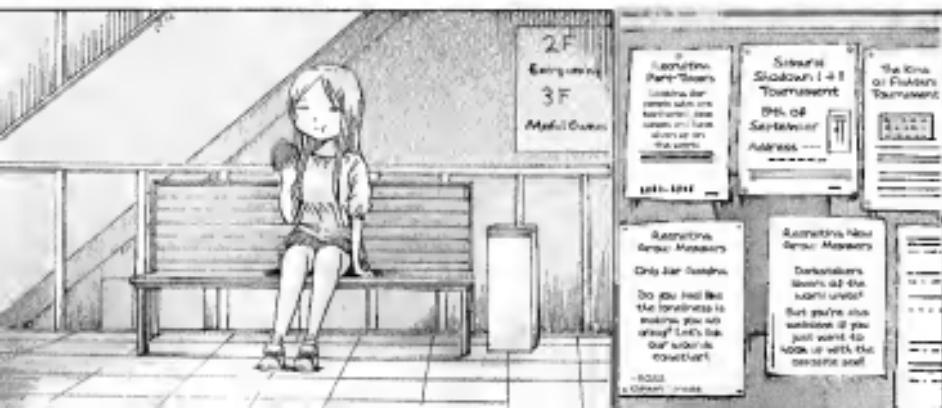
There's a  
bulletin board  
at the arcade  
you always go  
to, right...?



I'll be looking  
at the bulletin  
board every  
single day....

That's  
why,  
H...

I'd like  
to settle this  
before summer  
break ends...





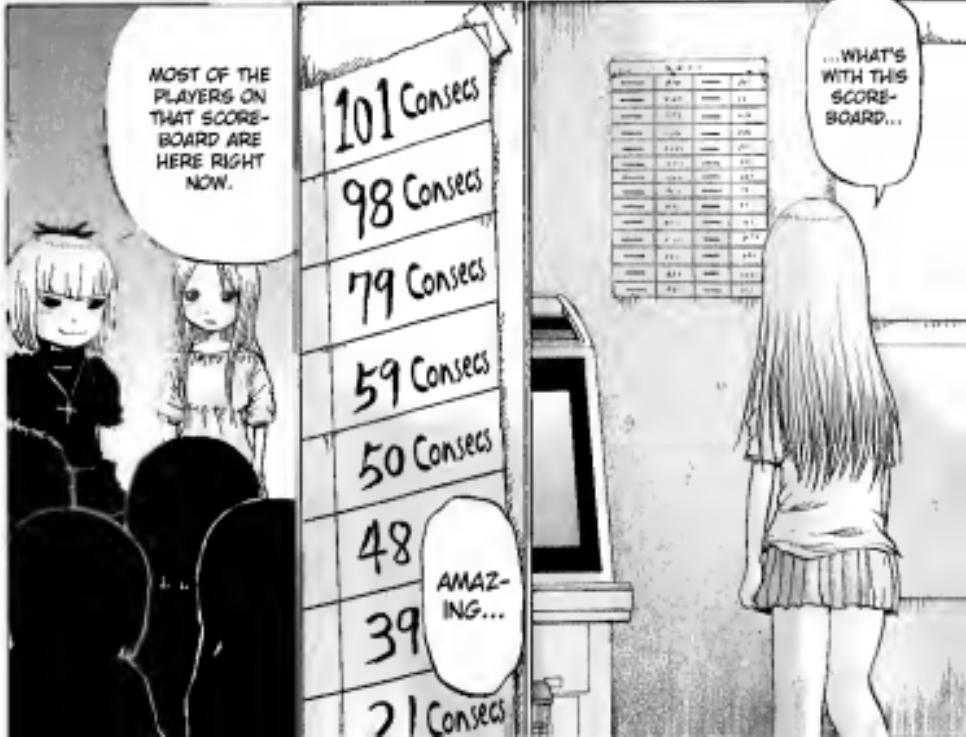


SPY: TRELBLE TRELBLE











TL NOTE: ALL OF THESE ARE TRAIN STATIONS IN TOKYO.

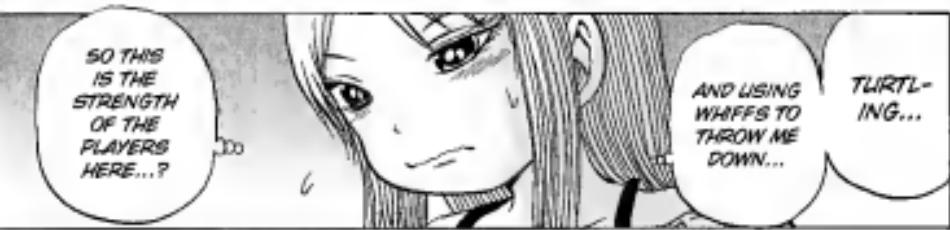




TL NOTE: THE DEN-EN-TOSHI LINE IS A RAILWAY LINE IN TOKYO.

TL NOTE: LITERALLY "GUTTER OUTLET KOHARU"





But  
that  
doesn't  
apply  
here  
...!!

I might've  
said that  
relying on  
**FINAL  
GAURDIAN**  
was bad  
before...

Listen,  
Koharu-  
chan.....



# FINAL GAURDIAN!!









# A Personal Ad from Shiratori

Offering my services as  
J-E Translator and Raw Provider:

You'd like to  
commission a translation?  
Or you need the raw of a  
manga you can't find online?  
Then I might be able  
to help you!

Just send me an email at  
[cielscans@gmail.com](mailto:cielscans@gmail.com) or hit  
me up on **IRC** (#cielscans on  
rizon.net) for more info :)

# Ciel Scans

# IS RECRUITING!

WE ARE LOOKING FOR:

- TRANSLATORS (JAPANESE, CHINESE, KOREAN)
- CLEANERS
- TYPESETTERS
- PROOFREADERS FOR JAPANESE AND ENGLISH
- QUALITY CHECKERS
- RAW PROVIDERS / SCANNERS
- GRAPHIC ARTISTS

APPLY AT  
[HTTP://CIELSCANS.COM](http://cielscans.com)  
OR EMAIL US AT  
[CSCANS@MSN.COM](mailto:cscans@msn.com)



ALL  
APPLICANTS  
WELCOME!

ALSO DON'T FORGET TO VISIT OUR PUBLIC IRC CHANNEL AT #CIELSCANS ON RIZON.NET!

The Skinkster!

Cleaning Power-Min

Redrawing Power-Min

T.S. Interdental

Babylandium

CC Interdental

Quince Pudding



If you like this Manga and want to support us, please consider donating a little at <https://www.gofundme.com>

*Ciel Scans presents*

Please visit us at [www.ciel-scans.com](http://www.ciel-scans.com)

Talk to us on IRC at [irc.chat.freenode.net](irc://irc.chat.freenode.net)

Comments? Suggestions? Give us feedback at [coldscans@gmail.com](mailto:coldscans@gmail.com)

**HI  
SCORE  
GIRL**





**33-CREDIT**



# PLAYER SELECT



00

VS



JUN

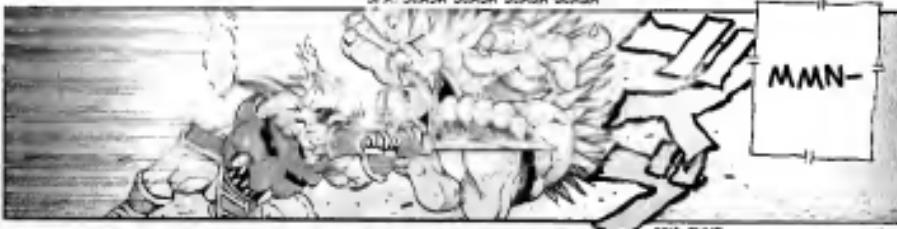
HEIHACHI







SFX: SLASH SLASH SLASH SLASH



SFX: THUD



SFX: PWOOSH PWOOSH

MMN-



ALSO,  
WHAT'S THIS  
KING TIGER  
WANGHU GUY  
DOING IN  
THIS QUIZ?!

WHO  
THE HECK  
IS MARY  
JACOB...!?

Q WHEN MARY JACOB CREATED THE FIRST BRA,  
WHICH TWO PIECES OF CLOTHING DID SHE USE?

WELL, I'M  
ALSO AT  
MY LIMIT  
HERE.

IF YOU  
WEREN'T  
HERE, I'D  
BE DEAD IN  
A SECOND.

AS  
USUAL, THE  
QUESTIONS  
IN "QUIZ KING  
OF FIGHTERS"  
ARE HARD  
AS HELL...!!

By the way.  
Her name is  
Terry Bradish.  
She's dead.

SEEING  
WOLFGANG  
KRAUSER  
ASK SUCH  
A THING IS  
SURREAL..

THE  
FIRST HIT  
SINGLE OF  
"CLASS"...

正規歌14枚

正規歌12枚

正規歌12枚

|       |
|-------|
| 8月22日 |

|       |
|-------|
| 8月22日 |

Q WHAT'S THE TITLE OF  
CLASS'S FIRST HIT SINGLE?

I DON'T  
KNOW WHAT  
HAPPENED,  
BUT.....

HE WAS SO  
TROUBLED  
BEFORE  
SUMMER  
BREAK, BUT  
NOW...

OH WELL,  
WHAT-  
EVER...

HE'S  
MAKING  
SUCH A  
REFRESHED  
FACE.....

SO  
HURRY UP  
AND TALK  
ALREADY!  
YOU CAN  
ALWAYS  
TALK  
TO ME,  
Y'KNOW?

I WANT  
TO HELP  
YOU!!

I'LL HELP  
YOU OUT IF  
YOU WANT.

HE GOT SICK OF  
WORRYING OVER  
ONODA-SAN AND  
AKIBA, AND JUST  
DOESN'T CARE  
ANYMORE...?!

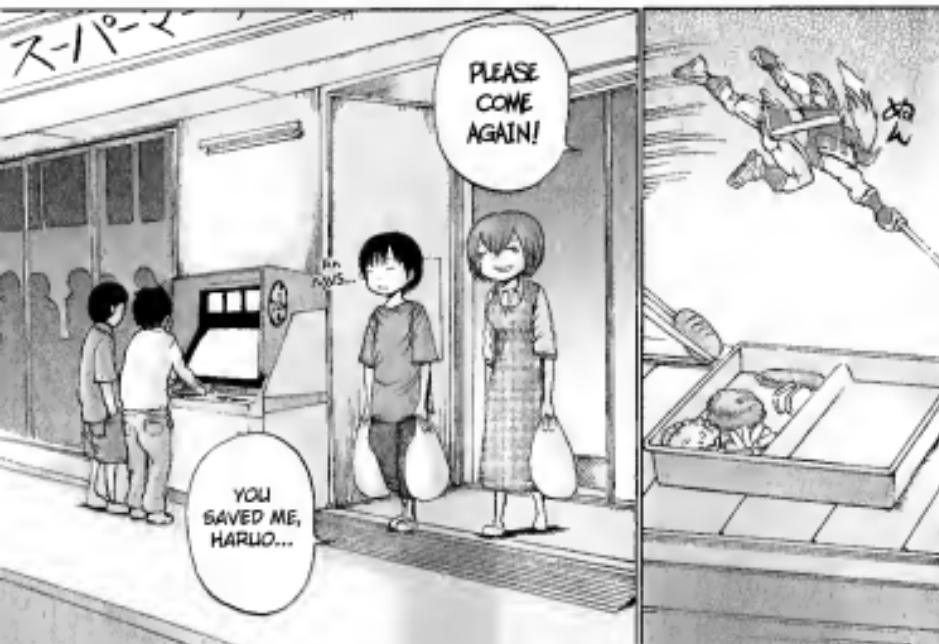
WAIT,  
DON'T  
TELL ME  
THAT  
GUY...

...NAH,  
NOT  
REALLY  
...EH  
...?

WHAT  
WE TALKED  
ABOUT BEFORE  
SUMMER  
BREAK...  
HAS ANYTHING  
HAPPEN SINCE  
THEN...?

HE...  
HEY,  
HARUO  
...

麦茶



SFX  
BMW



IT'S  
BE-  
CAUSE  
OF  
HER...







IF SOMEONE  
CAN'T EVEN  
EARNESTLY  
PURSUE THEIR  
HOBBIES, THEY'LL  
ALSO FAIL AT  
EVERYTHING  
ELSE.

BLUT,

...FU  
FU FU.



WELL, IT  
CERTAINLY  
SOUNDED  
A BIT LIKE  
THAT.



IF YOU THINK  
THAT WHAT  
YOU'RE DOING  
IS RIGHT,  
THEN PLEASE  
STICK TO IT!



I HAVE  
A LOT OF  
RESPECT  
FOR YOUR  
RESOLVE,  
HARUO!



C'MON~  
STOP  
CLINGING  
TO ME,  
MOM~



Geez,  
Haruo.  
You're  
gonna end  
up becoming  
a real lady  
killer...



For the heiress  
of the Oono  
Zaibatsu to be  
third best at  
something is  
preposterous!

Settling  
for second  
place is the  
same as  
being third!!



Only those  
who completely  
devote them-  
selves to a task  
will be able to  
become the best  
of the best!!

The same  
goes if  
you're just  
satisfied  
with being  
first!!



HOW  
CUNNING

AKIRA-SAN...  
I HEARD FROM  
THE SERVANTS  
THAT YOU WERE  
WALKING THROUGH  
THE CITY WITH  
YAGUCHI HARUO A  
FEW DAYS AGO.

PREPARE  
YOURSELF.

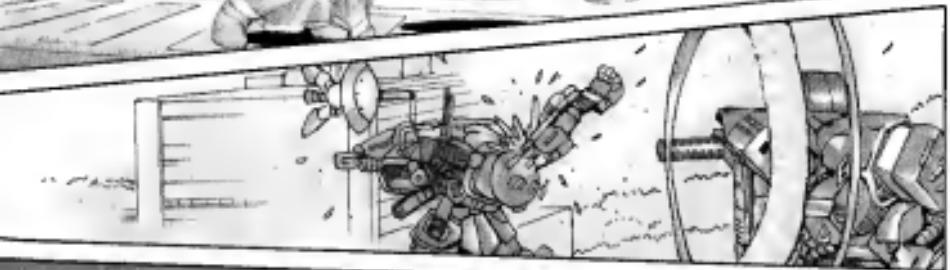
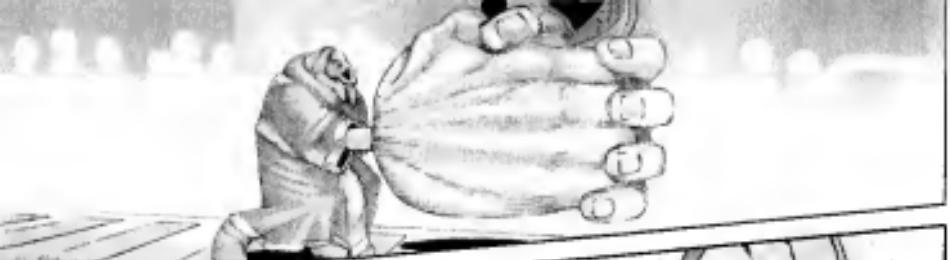
I WILL WORK  
YOU SO HARD  
YOU WON'T  
DARE DO ANY-  
THING STUPID  
AGAIN...



AKIRA-SAN'S  
ATTITUDE  
TOWARDS HER  
LESSONS HAS  
CLEARLY  
IMPROVED...

...HOW-  
EVER...  
EVER SINCE THAT  
SECRET MEETING  
OF HERS...











**It's for  
the sake  
of their  
loved  
ones...**



or even  
death,

Whether  
Facing a  
beat-  
down,





Putting  
one's life on  
the line for  
someone  
else, that's  
what being  
a Man is!



CHARACTER: LOVE





March  
Forward  
with them,  
together!!

Late  
August

SFX: CHRP CHRP



GAME



It's been a while.  
I have finished my  
preparations.  
The day of the match  
will be tomorrow...  
If this is inconvenient  
for you, I propose the  
day after tomorrow  
at around 12 o'clock.  
I'm awaiting your reply.

-Yaguchi Haruo

Challenge

IS IT  
FROM  
HIM...?

THAT  
NAME WAS  
SOMETHING...

SFX: FLINCH

SO IT'S  
TOMORROW...  
THE DAY WHEN  
EVERYTHING  
WILL BE  
SETTLED...

FLIFU

...

...I KNEW IT'D  
COME SOON,  
SINCE SUMMER  
BREAK IS  
ALMOST OVER  
ALREADY, BUT...

...The  
time has  
COME...

WELL  
THEN  
...

SHALL  
WE MAKE  
SOME FINAL  
PREPARA-  
TIONS AT  
MY PLACE  
TONIGHT...?

At last,  
I'll settle  
my score  
with  
Yaguchi-  
kun...

The Day  
of the  
Match

SFX: THUMP



SFX: THUMP

AND FINALLY  
"DARKSTALKERS'  
REVENGE", IN  
THAT ORDER. IS  
THAT ALRIGHT  
WITH YOU?

"KOF  
'95",

THE GAMES  
WE COMPETE  
IN WILL BE  
"SAMURAI  
SHODOWN 2".

SFX: THUMP

YEAH  
...

You sure? The  
arcade is a place  
where pride and  
willpower clash  
in combat! It's  
a battlefield  
for men!!

PLAYER 1  
OR 2,  
WHICH ONE  
DO YOU  
WANT?

Seeing you sat in  
front of an arcade  
machine playing  
games... that's kind  
of a rare sight!

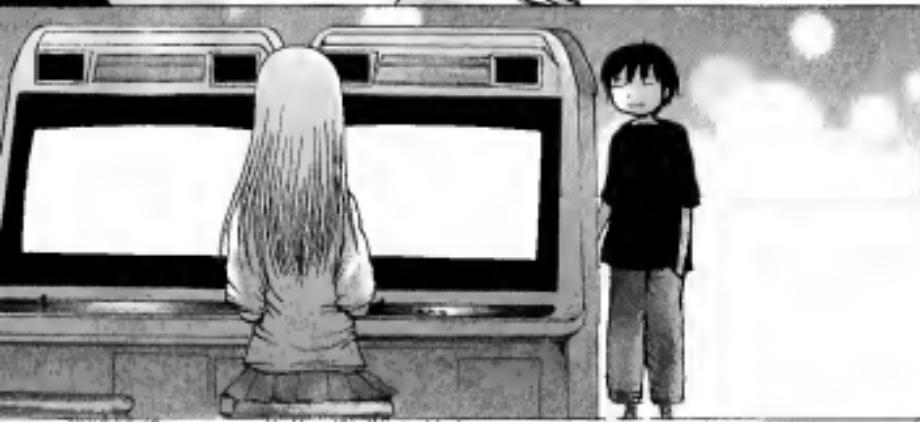
I want  
to try  
and get  
good at  
fighting  
games  
too.

PLAYER  
2...

I've never  
played any  
games  
before...



What kinda nonsense are you spouting!?





Nah, it's  
okay... I  
like watch-  
ing prom  
over your  
shoulder...

Let's  
play a  
game,  
Hidaka.



Then  
I'll give  
up and  
leave.

IP  
Yaguchi-  
kum  
wins...

# READY?

if I win,  
then...

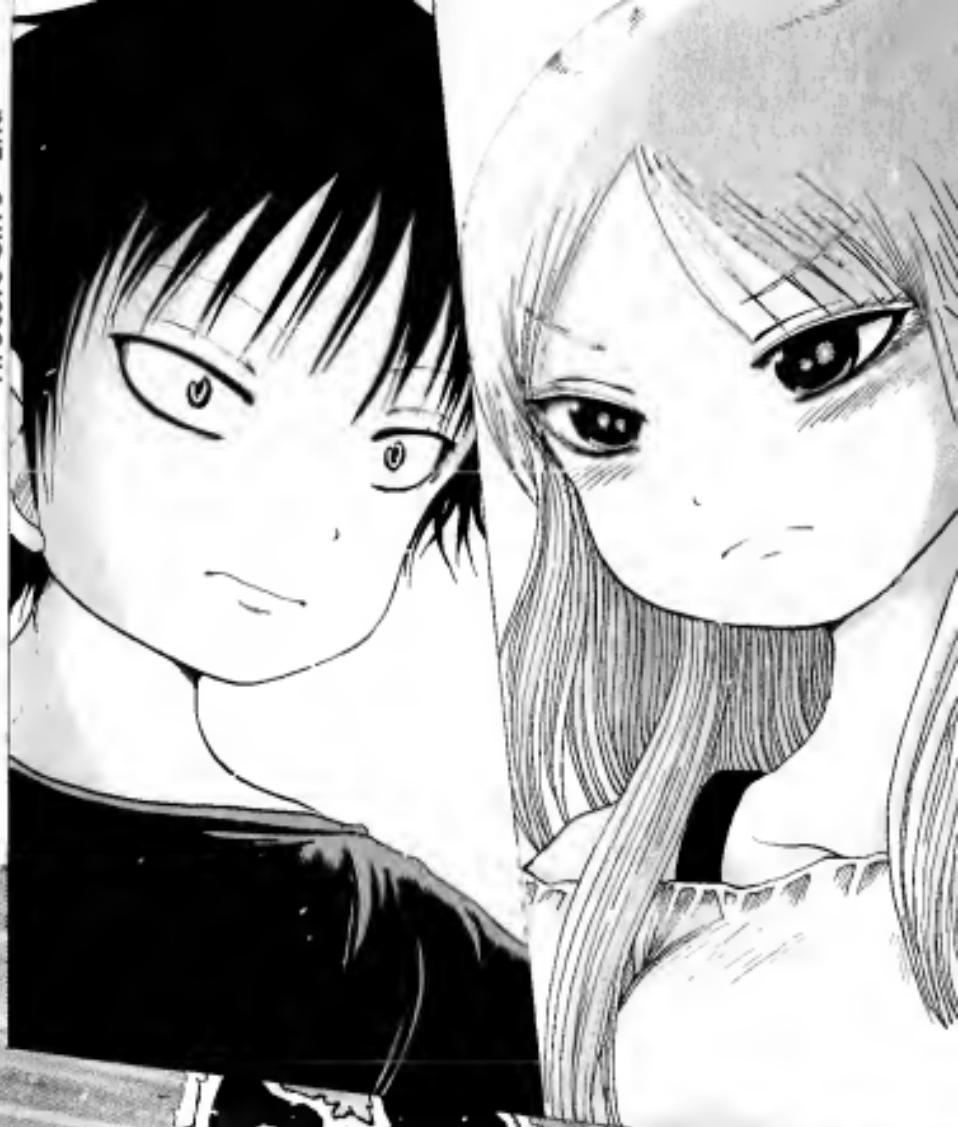
But...

# ROUND 1

Go  
out  
with  
Me!!



Hi Score Girl 5 End



スクリーン  
ファイト

SCREEN:  
FIGHT

# SPECIAL THANKS

IREM SOFTWARE ENGINEERING INC.

ARTDINK CORPORATION

CAPCOM CO., LTD.

KONAMI DIGITAL ENTERTAINMENT CO., LTD.

SEGA CO., LTD.

SOFTPRO CORPORATION

TAITO CORPORATION

TECHNOS JAPAN CORPORATION

DATA EAST CORPORATION

BANDAI NAMCO ENTERTAINMENT INC.

MIDWAY MANUFACTURING INC.

SNK PLAYMORE CORPORATION

© SEGA

© 1991 DATA EAST CORPORATION

© TAITO CORPORATION 1990 ALL RIGHTS RESERVED.

© 2008 SNK PLAYMORE CORPORATION All rights reserved.

© CAPCOM CO., LTD. ALL RIGHTS RESERVED.

© 1991 SNK PLAYMORE CORPORATION All rights reserved.

© 1985 CAPCOM CO., LTD. ALL RIGHTS RESERVED.

© SEGA/WESTONE 1987

© TAITO CORPORATION 1990 ALL RIGHTS RESERVED.

© 1992, '93, MIDWAY MANUFACTURING

© 1992, '93, '94 MIDWAY MANUFACTURING INC.

© 1988 TECHNOS JAPAN CORP.

© 2013 SNK PLAYMORE CORPORATION All rights reserved.

© CAPCOM CO., LTD. ALL RIGHTS RESERVED.

© TAITO CORPORATION 1989 ALL RIGHTS RESERVED.

© TAITO CORPORATION 1995 ALL RIGHTS RESERVED.

© 1974, 1993, 1996, 2013 Wizards of the Coast LLC.

Dungeons & Dragons, Chronicles of Mystery, Wizards of the Coast,  
their respective logos, and character likenesses are property of Wizards of the Coast LLC.  
All rights reserved.

Distributed by CAPCOM CO., LTD.

© Konami Digital Entertainment

© 1984 JORDAN MECHNER

© 1985 SOFTPRO LICENSED FROM BRODERBUND

© さたやす 生・講談社・テレビ東京・EF

© 1995, 1996 Artlink

© 1992 IREM CORP.

© 2009 SNK PLAYMORE CORPORATION All rights reserved.

© 1994 SQUARE ENIX CO., LTD. All Rights Reserved.

© 1987 TECHNOS JAPAN CORP.

© 1985 TECHNOS JAPAN CORP.

© IREM SOFTWARE ENGINEERING INC. All Rights Reserved.

© TAITO CORPORATION 1987 ALL RIGHTS RESERVED.

© 1990 DATA EAST CORPORATION

© NBGI

© 1995 SNK PLAYMORE CORPORATION All rights reserved.

© 1995 SNK PLAYMORE CORPORATION All rights reserved.

© SAUTUS

© MEGAHIT CO., LTD. 1994, 2011 ALL RIGHTS RESERVED.

© TAITO CORPORATION 1985, 1986 ALL RIGHTS RESERVED.





# Ciel Scans

# IS RECRUITING!

WE ARE LOOKING FOR:

- TRANSLATORS (JAPANESE, CHINESE, KOREAN)
- CLEANERS
- TYPESETTERS
- PROOFREADERS FOR JAPANESE AND ENGLISH
- QUALITY CHECKERS
- RAW PROVIDERS / SCANNERS
- GRAPHIC ARTISTS

APPLY AT  
[HTTP://CIEL-SCANS.COM](http://ciel-scans.com)  
OR EMAIL US AT  
[CSCANS@MSN.COM](mailto:cscans@msn.com)



ALL  
APPLICANTS  
WELCOME!

ALSO DON'T FORGET TO VISIT OUR PUBLIC IRC CHANNEL AT #CIELSCANS ON RIZON.NET!

The Skinkster!

Cleaning Power-Min

Redrawing Power-Min

T.S. Interdancer

B.R.V. Islandium

CC: Comicsdancer

Quincey Puzzles



If you like this Manga and want to support us, please consider donating a little at <https://www.gofundme.com>

*Ciel Scans presents*

Please visit us at [www.ciel-scans.com](http://www.ciel-scans.com)

Talk to us on IRC at [irc.chat.freenode.net](irc://irc.chat.freenode.net)

Comments? Suggestions? Give us feedback at [cieldiscussions@gmail.com](mailto:cieldiscussions@gmail.com)

**HI  
SCORE  
GIRL**

## 29 - CREDIT The Back Side of Page 6





## 30 - CREDIT The Back Side of Page 4

...SEEING AS THERE ARE NO OPPORTUNITIES TO MEET PEOPLE IN THIS FIELD OF WORK, I, TOO, AM FIGHTING ON AGAINST THE LINGERING FEAR THAT I'LL END UP STAYING SINGLE FOR MY WHOLE LIFE...

I HAVE TO MAKE YOU FIGHT HEAD ON TO ENDURE THE OONO ZAIBATSU'S PARENTING POLICY.

IN ORDER TO AVOID SULLYING THE NAME OF THE OONO FAMILY, I MUST ENSURE YOU SISTERS BECOME THE BEST.



August  
1995

NEXT VOLUME  
PREVIEW

THE HIGH SCHOOL ARC  
CONTINUES WITH THE  
CONCLUSION OF KOHARU'S  
ONE-SIDED LOVE.....!!

it was  
you who  
brought  
her this  
far.

Ha-  
Ruo,

Fast  
!!

The fight  
against you  
has given  
that girl  
new power!!

Love  
makes  
you  
strong  
!!



The  
100% pure  
unrequited  
love move  
that not even  
"Dagirin"  
would publish:  
"Koharu  
Command",  
burst!!

Pure  
Love!!

...IF I  
WIN THE  
NEXT  
MATCH,  
THEN...

THE  
FEELINGS  
SHE VENTS  
FROM THE  
BOTTOM  
OF HER  
HEART...

**VOLUME 6 IS SCHEDULED  
TO BE RELEASED ON 25  
SEPTEMBER 2014 (THURSDAY)!!**

# Ciel Scans

# IS RECRUITING!

WE ARE LOOKING FOR:

- TRANSLATORS (JAPANESE, CHINESE, KOREAN)
- CLEANERS
- TYPESETTERS
- PROOFREADERS FOR JAPANESE AND ENGLISH
- QUALITY CHECKERS
- RAW PROVIDERS / SCANNERS
- GRAPHIC ARTISTS

APPLY AT  
[HTTP://CIEL-SCANS.COM](http://ciel-scans.com)  
OR EMAIL US AT  
[CSCANS@MSN.COM](mailto:cscans@msn.com)



ALL  
APPLICANTS  
WELCOME!

ALSO DON'T FORGET TO VISIT OUR PUBLIC IRC CHANNEL AT #CIELSCANS ON RIZON.NET!